

COMMON MARKET FOR EASTERN AND SOUTHERN AFRICA



22e SOMMET DES CHEFS D'ÉTAT ET DE GOUVERNEMENT DU COMESA

6-8 juin 2023, Lusaka (Zambie)

GUIDE DE PROTOCOLE ET D'INFORMATION

Thème : « Intégration économique pour un COMESA prospère, ancré sur l'investissement vert, la valeur ajoutée et le tourisme ».

États membres du Marché commun de l'Afrique orientale et australe (COMESA)



République du Burundi
République de Djibouti
République arabe d'Égypte
Royaume d'Eswatini
État d'Érythrée
République fédérale démocratique d'Éthiopie
République du Kenya
État de Libye
République de Madagascar
République du Malawi
République de Maurice
République d'Ouganda
République démocratique du Congo
République du Rwanda
République des Seychelles
République de Somalie
République du Soudan
République de Tunisie
Union des Comores
République de Zambie
République du Zimbabwe

TABLE DES MATIÈRES

DISPOSITIONS ADMINISTRATIVES	5
1.0 Introduction	5
2.0 Dates et lieux des réunions	5
3.0 Transport et services protocolaires	5
4.0 Documents de travail	6
5.0 Inscription et accréditation des délégués	6
6.0 Réceptions	6
7.0 Hébergement/Hôtels à Lusaka	6
8.0 Fonctionnaires de liaison	7
9.0 Services de communication	7
10.0 Sécurité	7
11.0 Procédures d'accueil	7
12.0 Accès à l'aéroport pour les diplomates	7
13.0 Formalités de visa	7
14.0 Membres de la presse	8
15.0 Photographes/cameramen	8
16.0 Laissez-passer des véhicules	8
17.0 Programmes provisoires	8
18.0 Départs	8
19.0 Autres informations utiles	9
20.0 La Zambie en un coup d'œil	10
21. Annexe I	11
22. Annexe II	12

DISPOSITIONS ADMINISTRATIVES

1.0 Introduction

Le présent document est destiné aux participants au 22^e Sommet des chefs d'État et de gouvernement du COMESA, à la 18^e réunion des Ministres des Affaires étrangères et au 16^e Forum économique du COMESA qui se tiendront du 6 au 8 juin 2023, à Lusaka (Zambie).

2.0 Dates et lieux des réunions

Le Sommet des chefs d'État et de gouvernement et les activités connexes sont programmées comme suit : -

N°	Dates	Réunions	Lieu
1.	Mardi 6 juin 2023	18 ^e Réunion des Ministres des Affaires étrangères	Centre de conférences internationales de Mulungushi, aile Kenneth Kaunda
2.	Mercredi 7 juin 2023	16 ^e Forum économique du COMESA	
3	Jeudi 8 juin 2023	22 ^e Sommet des chefs d'État et de gouvernement du COMESA	

3.0 Transport et services protocolaires

3.1. C chefs d'État et de gouvernement

Le Gouvernement de la République de Zambie prend en charge le transport et l'accueil de tous les chefs d'État et de gouvernement présents.

3.2. Ministres/Chefs de délégation

Le Secrétariat du COMESA met une voiture protocolaire à la disposition des Ministres de Coordination des affaires du COMESA et de tout autre ministre prenant part aux réunions. Tout représentant officiellement désigné pour représenter un ministre reçoit également un véhicule pour la durée des Réunions des Ministres des Affaires étrangères et du Sommet des chefs d'État et de gouvernement du COMESA.

3.3 Transport des autres délégués

Une navette est disponible pour le transport de tous les participants à l'arrivée à l'aéroport international Kenneth Kaunda et au départ, et entre les hôtels & auberges recommandés et le Centre de conférences internationales de Mulungushi. Il convient de noter que le transport jusqu'au Centre de conférences est assuré à partir des hôtels & auberges désignés. Le Secrétariat n'est pas responsable du transport des délégués qui choisissent de descendre dans des hôtels ou auberges ne figurent pas sur la liste des hôtels et auberges recommandés.

Les délégués peuvent louer des moyens de déplacement supplémentaires à leurs frais. Des informations sur les sociétés de location de voitures appropriées peuvent être obtenues auprès des ambassades respectives à Lusaka et des Fonctionnaires de liaison désignés.

3.4 Protocole

Afin de permettre la prise des dispositions nécessaires pour l'accueil des délégations, plus particulièrement les ministres, tous les États membres sont priés de communiquer les informations pertinentes au Ministère des Affaires étrangères et de la Coopération internationale de la République de Zambie et au Secrétariat du COMESA aux adresses suivantes :

1. *Le Chef du Protocole par intérim*
Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation
P.O. Box 50069
Lusaka
Zambia
Tél: (260) 211 252666 ou 211 252718
Courriel : christopher.sitwala@mofaic.gov.zm; protocol@mfa.gov.zm
2. *Le Directeur des Ressources humaines et Administration*
COMESA Secretariat
COMESA Centre
P.O. Box 30051
Lusaka
Zambia
Tél: (260) 211 229725 – 32 ou 226625
Courriel: DBanda2@comesa.int avec en copie smwesigwa@comesa.int , schola@comesa.int amhizha@comesa.int, et dkapoko@comesa.int

4.0. Documents de travail

Tous les documents de travail et rapports seront disponibles en ligne après avoir été dûment approuvés. Aucun document imprimé ne sera fourni conformément à la Politique Réunion sans support papier du COMESA.

5.0 Inscription et accréditation des délégués

Tous les délégués sont invités à s'inscrire en ligne en utilisant le lien suivant : (<https://www.mcti.gov.zm/comesa/>) pour l'accréditation à l'avance. Le retrait des badges d'accréditation et l'inscription sur place se feront au Centre de conférences internationales de Mulungushi (ancienne aile) sur présentation d'un passeport ou d'une pièce d'identité nationale pour les participants locaux.

6.0 Réceptions

Toutes réceptions qui pourraient être organisées seront annoncées pendant les réunions.

7.0 Hébergement/Hôtels à Lusaka

Alors que tous les délégués sont responsables de leur propre hébergement et des frais y afférents, le Secrétariat offre son assistance pour la réservation d'hôtel de tous les ministres qui confirment leur participation, bien que les frais d'hébergement soient à la charge desdits ministres.

Une liste des hôtels & auberges recommandés à Lusaka et leurs tarifs négociés est jointe à l'**Annexe II** et sur le site Internet <https://www.mcti.gov.zm/comesa/>.

8.0 Fonctionnaires de liaison

Les missions diplomatiques des États membres du COMESA accréditées en République de Zambie sont priées de désigner un Fonctionnaire de liaison pour faciliter la communication entre les représentants du Gouvernement de la République de Zambie, le Secrétariat du COMESA et la délégation de leur État membre.

9.0 Services de communication

Une connexion Wi-Fi gratuite sera fournie aux délégués accrédités, au Centre de conférences internationales de Mulungushi.

10.0 Sécurité

Le Sommet et les réunions connexes seront accueillis par le Gouvernement de la République de Zambie qui s'engage à assurer la sécurité des délégués et de leurs biens pendant les réunions. Toutefois, le gouvernement hôte ne sera pas responsable des demandes d'indemnisation réclamations liées aux blessures, dommages et pertes de biens. Il est conseillé aux délégués de souscrire leur propre assurance en cas d'accident, de dommages ou de perte de biens.

11.0 Procédures d'accueil

À leur arrivée à l'aéroport international Kenneth Kaunda, les Ministres seront accueillis par des fonctionnaires désignés du Gouvernement zambien et du Secrétariat du COMESA. Les délégués seront épaulés par des agents du protocole pour les formalités aéroportuaires.

12.0 Accès à l'aéroport pour les diplomates

Un nombre maximum de trois (3) diplomates et membres des missions diplomatiques respectives à Lusaka ont accès à l'aéroport pour accueillir leurs ministres à l'arrivée.

À cet égard, les États membres sont invités à communiquer à l'avance au Gouvernement zambien et au Secrétariat du COMESA les noms des diplomates et des membres de la communauté désignés pour accueillir leurs ministres à l'arrivée.

13.0 Formalités de visa

Les délégués sont encouragés à demander leur visa auprès de l'Ambassade de la Zambie dans leur pays, là où elle existe. Les visas d'entrée pendant les réunions sont délivrés gratuitement. Les délégués souhaitant obtenir un visa à l'aéroport international Kenneth Kaunda doivent se munir d'une lettre officielle indiquant qu'ils sont en Zambie pour participer aux réunions du COMESA. Ceux qui souhaitent déposer leur demande en ligne peuvent le faire en utilisant le site Internet du Département de l'immigration de Zambie (<https://eservices.zambiaimmigration.gov.zm/#/app/services/Visa>). Les délégués sont priés de soumettre la liste de leur délégation et les copies de leurs passeports auprès du Secrétariat du COMESA afin de faciliter les formalités d'immigration.

14.0 Membres de la presse

Les membres des médias sont les bienvenus pour la couverture des réunions du COMESA et devraient être dûment accrédités. La liste du personnel et des équipements professionnels venant de l'extérieur doit être communiquée au Ministère des Affaires étrangères et de la Coopération internationale, aux Services d'information de la Zambie (ZANIS) et à l'Unité Communication institutionnelle du Secrétariat du COMESA, le plus tôt possible, à l'adresse courriel suivante : pr@comesa.int . Pour les questions de médias et autres aspects connexes, les concernés sont invités à contacter l'Unité Communication institutionnelle du COMESA par courriel ou par téléphone aux numéros : + 260 211 229725/32

15.0 Photographes/cameramen

Les photographes et cameramen accrédités aux réunions sont autorisés à entrer dans la salle de conférence pendant les cérémonies d'ouverture et de clôture des réunions. Ils devraient toutefois contacter le Ministère des Affaires étrangères et de la Coopération internationale de la Zambie, les Services d'information de la Zambie (ZANIS) et les responsables de l'Unité Communication institutionnelle du COMESA pour l'orientation et la coordination

16.0 Laissez-passer des véhicules

Tous les véhicules doivent avoir un laissez-passer pour avoir accès au lieu des réunions. Les véhicules de location doivent également obtenir un laissez-passer pour avoir accès à l'aéroport international Kenneth Kaunda, au Centre de conférences internationales de Mulungushi et aux autres lieux désignés.

Les laissez-passer sont délivrés au Centre de conférences internationales de Mulungushi (ancienne aile), lieu de l'accréditation sur place. À cet égard, la marque, le type, le numéro d'immatriculation du véhicule et le nom du chauffeur doivent être communiqués à l'avance au Ministère des Affaires étrangères et de la Coopération internationale de la Zambie et au Secrétariat du COMESA.

Les coordonnées sont indiquées au point 3.4 ci-dessus.

17.0 Programmes provisoires

L'ordre du jour provisoire de la réunion des Ministres des Affaires étrangères et les programmes du Forum économique du COMESA et du Sommet seront publiés sur le site Internet suivant (<https://www.mcti.gov.zm/comesa/>) temps voulu.

18.0 Départs

Le Gouvernement de la République de Zambie prendra toutes les mesures nécessaires afin d'assurer le bon déroulement des arrangements de départ des délégations. Afin d'éviter tout désagrément, chaque délégation est invitée à communiquer les informations relatives à la date et l'heure de son départ à temps, aux responsables suivants :

1. *Le Chef du Protocole par intérim*
Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation
P.O. Box 50069
Lusaka
Zambia
Tél: (260) 211 252666 ou 211 252718
Courriel : christopher.sitwala@mofaic.gov.zm; protocol@mfa.gov.zm
2. *Le Chef du Service des conférences*
COMESA Secretariat
COMESA Centre
P.O. Box 30051
Lusaka
Zambia
Tél: (260) 211 229725 – 32 ou 226625
Fax: (260) 211 225107
Courriel: amhizha@comesa.int, avec en copie smwesigwa@comesa.int , mvingenda@comesa.int et dkapoko@comesa.int

19.0 Autres informations utiles

Heure de Lusaka: TU+2

Temps pendant les réunions

Les températures vont varier entre 10°C et 23°C. Les délégués sont invités à se munir de vêtements chauds.

Indicatif téléphonique: +260

Monnaie

La monnaie nationale est le kwacha zambien (ZMW). Le lien indiquant le taux de change officiel est le suivant : <https://www.boz.zm/>.

Heures d'ouverture des banques

Les heures d'ouverture des banques en Zambie sont principalement entre 8h30 et 14h00. Toutefois, certaines banques ouvrent plus longtemps. Les délégués sont priés de vérifier auprès des Fonctionnaires de liaisons désignés et de l'équipe du COMESA pour Les banques spécifiques. Les distributeurs automatiques de monnaie sont disponibles 24h sur 24 et 7 jours sur 7 dans les lieux désignés.

Heures d'ouverture des bureaux et des magasins

Les bureaux sont généralement ouverts du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00, et de 8h30 à 12h30 le samedi, tandis que la plupart des centres commerciaux sont ouverts jusqu'à 18h00 tous les jours. Toutefois, les grands supermarchés sont ouverts jusqu'à environ 20 heures tous les jours.

Tension électrique

La tension électrique en Zambie est de 220 - 240 volts AC. Il est conseillé aux délégués de se munir d'un adaptateur et d'un transformateur si nécessaire.

20.0 La Zambie en un coup d'œil

Informations majeures

Chef d'État :	S.E.M Hakainde Hichilema
Capitale :	Lusaka
Indépendance :	24 octobre 1964
Population totale:	Environ 19,56 millions d'habitants
Superficie :	752 614 km ²
Monnaie :	Kwacha zambien
Langue officielle :	Anglais

21. Annexe I

**22^e Sommet des chefs d'État et de gouvernement du COMESA,
18^e réunion des Ministres des Affaires étrangères
et 16^e Forum économique du COMESA
Lusaka, juin 2023**

Liste des délégués

Fiche à remplir pour chaque pays

Veillez compléter et retourner le plus tôt possible.

Pays

Veillez remplir dans l'ordre de préséance en précisant le prénom, le nom de famille et le titre officiel. Veuillez compléter la liste des noms sur une feuille séparée si nécessaire.

Veillez écrire en majuscules.

Titre	Initiales/Prénom	Nom	Fonction
.....

Délégués

.....
.....
.....

Courriel (de chacun des délégués figurant sur la liste ci-dessus)

Fax.....

Tél.....

22. Annexe II

HÔTELS RECOMMANDÉS À LUSAKA

Nom de l'hôtel	Adresse & catégorie	Contact	Type de chambre	Tarif	Nbre de chambres
Intercontinental	5 étoiles Ridgeway	Tél : +260 211 250000 Courriel : reservations. iclusaka@ihg.com	Simple	260 - 494 \$ sans TVA	106
Hilton Garden Inn	4 étoiles Society Business Park Cairo Road Centre-ville	Tel: +260 211 426500 Courriel : LUNCC_RES@ hilton.com	Simple	90 \$ sans TVA	96
Taj Pamodzi	5 étoiles Longacres	Tél : +260 211 254455 Courriel : tphreservations. lusaka@tajhotels.com	Simple	80 - 110 \$ sans TVA	178
Southern Sun Ridgeway	4 étoiles Ridgeway	Tél : 251666 Courriel : reservations@ southernsun.co.zm	Simple	189 \$	147
Chrismar Hotel	Longacres	Tél : 260 211 25 3036 Courriel : book@ chrismarhotels.com	Simple Standard Deluxe	79 \$	47
Golden Peacock	Roma	Courriel: Tel +260 211 296666 Tel 0976 829336	Simple	80 \$	150
Golden Zambezi	Près de ZNBC, derrière Cheers Supermarket	Courriel : res@goldenzambezi. co.zm , info@goldenzambezi. co.zm	Simple	50 \$	40

Nom de l'hôtel	Adresse & catégorie	Contact	Type de chambre	Tarif	Nbre de chambres
Grand Palace	Thabo Mbeki Road	Tél : +260 211 251010/14/28 Télécopie : +260 250972 Courriel : info@grandpalacez.com	Simple	50 \$	40
Protea Hotel Lusaka	3 étoiles Centre commercial & de divertissement Arcades	Tél : +260 211 254 605 Télécopie : +260 211 252 384 Portable : +260 968827143 Courriel : reservations@proteahotels.co.zm Site Internet : www.proteahotels.com/zambia	Simple Double Suite Chambres à 2 lits	125\$	100
Stay Easy	Coin Church Road & Kabelenga Road Centre commercial Levy Park Lusaka Zambie	Tél : +260 211 372000/50 Tél: +260 211 372000/50 Télécopie : +260-211 372020 Courriel : stayeasylusaka.reservations@tsosun.com	Chambres Standard, toutes non-fumeurs	85 \$ sans TVA	130

AUBERGES RECOMMANDÉES À LUSAKA

Nom	Adresse	Contact	Type de chambre	Tarif	Nbre de chambres
Blue Nile Inn	Longacres	Courriel: bluenileinns@yahoo.com	Simple Chambre à 2 lits	50 \$ 55 \$	12
Chita Lodge	Olympia Park, derrière Manda Hill	Tél : +260 211 293779 Portable: +260 0979561276 Courriel : chitalodge@chita.co.zm ; reservations@chita.co.zm	Simple	68 \$	7
Church Road Lodge	Fairview	Portable :	Deluxe Chambre à 2 lits		
Cosmic Executive Lodge	Off Katima Mulilo Road Olympia	Tél : 260 211 295 211 Portable: +260 0955 312 809 +260 0955 912 809 Courriel : cosmiclodge@hotmail.com Tél: +260977844644	Simple Double Deluxe Exécutive	32-34 \$	16
Country Lodge	Lubambe Road, Northmead	Courriel: countrylodge@gmail.com	Simple	47 \$	15
Longacres Lodge	Longacres	Tél : +260 211 251761	Simple		
Marble Inn	Fairview	Tél : +260 211 230 617 Courriel : marbleinn.lusaka@gmail.com	Simple		
Melsim Lodge	Zone Mass Media	Portable: +260-974 794 279 0979 193 452 Courriel : melsim.lodge@yahoo.com	Simple Chambre à 2 lits	55 \$ 70 \$	59

Nom	Adresse	Contact	Type de chambre	Tarif	Nbre de chambres
Wesu Lodge	Zone Mass Media	Tél : +260 211 254 405 Courriel : wesuexecutivelodge@iconnect.zm	Simple		
Zamcom Lodge	Fairview	Tél : +260 211 253 503 Courriel : info@zamcom.ac.zm	Simple		

NOTE D'INFORMATION

À L'ATTENTION DE TOUS LES PARTICIPANTS

Déjeuner: Un déjeuner buffet (avec une boisson non alcoolisée) et deux pause-café par jour sont prévus pour tous les participants **uniquement pendant les jours de réunion.**

Dîner: Tous les délégués couvriront les dépenses pour le dîner.

Dépenses supplémentaires: Tous les délégués couvriront intégralement leurs dépenses supplémentaires : blanchisserie, factures de téléphone, l'utilisation du centre d'affaires, consommation d'alcool et autres. Le Gouvernement de la République de Zambie et le COMESA ne couvriront pas ces frais s'ils ne sont pas réglés. Les délégués seront soumis aux procédures de départ de l'hôtel.

Transport: Le transport à l'arrivée et au départ de l'aéroport sera organisé pour tous les délégués. Veuillez identifier à la sortie de l'aéroport la pancarte « COMESA ».

Visas: Les délégués qui ont besoin de visas pour entrer en Zambie, doivent envoyer

les copies de leurs passeports aux Services zambienne de l'immigration et au COMESA avant le voyage afin de permettre au Secrétariat d'obtenir une lettre des autorités zambiennes chargées de l'immigration pour permettre aux compagnies aériennes de leur autoriser à monter à bord, à condition que le visa soit délivré à votre arrivée à Lusaka. **Veillez noter que cette procédure prend du temps, d'où la nécessité de se conformer aux instructions données dans la présente note.**

- Urgence:** En cas d'urgence, adressez-vous au personnel de l'hôtel/du Secrétariat ou au Fonctionnaire de liaison désigné.
- Sécurité:** Lusaka est une ville assez sûre, mais les visiteurs sont encouragés à faire preuve de vigilance et à être conscients de leur environnement à tout moment. Ils sont également encouragés à signaler tout incident de sécurité au Secrétariat, au Fonctionnaire de liaison désigné ou au personnel de l'hôtel.
- Monnaie officielle:** La monnaie officielle est le Kwacha zambien (ZMW). Le lien indiquant le taux de change officiel est le suivant : <https://www.boz.zm/>. Ceux qui voudraient changer de l'argent devraient prendre leurs propres dispositions auprès des institutions désignées, telles que les banques et les bureaux de change.
- Langues officielles:** Les langues officielles de la réunion sont l'anglais, l'arabe et le français. Tous les documents de travail sont également rédigés dans les langues officielles susmentionnées du COMESA.
- Ordinateurs portables :** Les participants sont encouragés à se munir d'ordinateurs portables ou d'autres appareils mobiles à utiliser pendant les réunions et à se connecter au système sans papier du COMESA.
- Installations électriques en Zambie :** Les fiches et prises de courant en Zambie sont de type C, D et G. La tension électrique standard est de 220 Volts et la fréquence standard est de 50 Hz. Ci-après les images:



Le climat à Lusaka:

Les délégués sont encouragés à se munir de vêtements chauds en raison de la saison hivernale en Zambie (température entre 10°C et 23°C).

Disclaimer

Le Gouvernement de la République de Zambie et le Secrétariat du COMESA Secrétariat déclinent toute responsabilité en matière d'assurance médicale, assurance accident, assurance voyage et indemnisation en cas de décès ou d'invalidité, de perte ou détérioration de biens personnels et de toute autre perte pouvant survenir pendant le voyage ou la période de participation aux réunions. À cet égard, il est fortement recommandé aux participants de souscrire, avant leur départ, une assurance médicale internationale pour la période susmentionnée.





COMESA SECRETARIAT
COMESA Center
Ben Bella Road
P.O. Box 30051



+260 211 229 725



www.comesa.int



info@comesa.int



facebook.com/ComesaSecretariat/



[@twitter.com/comesa_lusaka](https://twitter.com/comesa_lusaka)